



10月のイベント予定

スポーツも人生も後半戦が面白い — ハワイで過ごすアクティブライフ
ハワイシニアライフ協会

Hawaii Senior Life Enrichment Association

info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140 P.O. Box 25355, Honolulu, HI 96825-0355

2009年9月15日発行

10月の祝祭日 *お店、銀行等の開閉店は個々により異なります。

全米 12日(月) Columbus Day

お願い

最近、イベントへのご参加者が大変増えてきました。事務局では、下記にご案内のとおりイベント申込専用のEメールアドレスを設定しておりますが、一般連絡用の[info@hawaiiseniorlife.org]のメールアドレスを利用してイベント申込をされる方がいます。このEメールアドレスでイベントを申し込みますと処理が遅れ、ご迷惑をおかけする心配が出てきています。つきましては、イベントの申し込みは、下記のご案内の通りしていただくよう、ご協力をお願いいたします。また、参加される方(ゲストも含めて)のフルネーム(ローマ字)、会員番号(下4桁)、ハワイの連絡先(電話)も必ずご連絡いただくようお願いいたします。どれかが欠けていますと、事務局から連絡をし、皆様に煩わせることになります。よろしくご協力のほどお願いいたします。

イベントのお申込: インフォメーションセンター (808) 428-5808 午前9時～午後5時 土日も OK

Eメールでのお申し込み: event@hawaiiseniorlife.org

参加する方のお名前(ローマ字)、会員番号(下4桁)、ハワイでの連絡先(電話)を必ずお書きください。

申込み締切: 特別記載の無いものは2日前(定員になりましたら事前に締切場合があります)

参加費: 原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

サークル活動は直接ボランティアの方へ、又、申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

イベントのお申込み..... event@hawaiiseniorlife.org

「イベント予定」「ハワイ便り」に関する、ご意見、ご感想、投稿..... kaiho@hawaiiseniorlife.org

一般的な事務局に対するご連絡..... info@hawaiiseniorlife.org



ハワイシニアライフ協会 2009年会員年次総会 10月9日(金)午後4時より

別途、会員の皆様にはご案内しました通り、2009年会員年次総会を、10月9日(金)にワイキキ Elks Club にて開催いたします。式次第は次のとおりです。

●4:00～5:00 アフタヌーンティ (会員のみ) 無料 ●5:00～6:30 年次総会 (会員のみ) 無料 ●6:30～7:15 記念講演「すばるが歩んだ10年」国立天文台ハワイ観測所・所長 林正彦博士 (会員) 無料(一般) \$10 ●7:30～9:00 ブッフェ形式のディナーパーティ (会員) \$40(一般) \$50—講演会も含みます— 8:30よりウクレレの生演奏があります。

ホノルル以外に在住の会員の皆様も、ぜひこの時期にホノルル旅行をご計画いただき、ご参加くださいますようお願い申し上げます。総会に出席でない方は、委任状の提出をよろしくお願いいたします。

記念講演とディナーパーティは、会員以外の一般の方も歓迎ですのでお誘いあわせの上お申し込みください。



直近イベント(9月)

第2回 コナ支部主催ゴルフコンペ 9月27日(日) 於フランシスブラウン ゴルフコース

ビックアイランドの高級リゾート、マウナラニリゾートにある、フランシスブラウン ゴルフコースです。

オーシャンビューが満喫でき、又、名物ホールの海越えのショートがあるサウスコースで心からプレーを堪能して下さい。オアフ島を含め他の地域からの方も、この機会に是非ご参加ください。

日時 2009年9月27日(日)

場所 Francis H. I'i Brown Golf Course(マウナラニリゾート) ゴルフ場の連絡先1-808-885-6655

集合 現地に11:00am(スタートは12:06pm からになります)

費用 大会参加費 シニアライフ協会メンバー \$10 ビジター \$15

グリーン費 カマアイナ(ハワイIDをお持ちの方) \$65 ハワイに居住されていない方 \$85

参加希望者は 担当小山さんまで ご連絡ください(20名になり次第締め切ります)

連絡先 1-808-895-0181(携帯電話) メール melehulakona@yahoo.co.jp FAX 1-808-327-2165
*お申し込みの時 ①お名前(フルネーム)と会員番号(下4桁)、②電話番号(携帯電話も合わせて)、③Eメールアドレス、
④ハンディ、⑤当日の会場までの交通手段(タクシーetc)をお知らせください。

特別企画

葛飾北斎展見学特別ツアー(ホノルル美術館)

「ハワイ便り9月号」でご紹介しましたように、ホノルル美術館秘蔵の葛飾北斎の名作「富嶽三十六景」を中心とした「葛飾北斎展」が開催されます。今回の展示は10年ぶり、これを逃しますと次の機会まで当分見られないことになります。つきましては、ホノルル美術館のご協力を得て、当協会会員のみの特別見学ツアーを日本語のガイド付きで行います。また、評判の美術館内のカフェテリアでの昼食も皆さんと一緒にいただいて懇親を図りたいと思います。
日時: 10月21日(水) 午前11時30分ホノルル美術館前に集合
費用: 会員 30ドル ゲスト35ドル 62歳以上の方は5ドル割引 昼食代込
参加人数: 15人まで(満員になり次第締め切り) お申し込みの際に年齢をお申し出ください。

2009 Hawaii International Film Festival

日本航空・大久保ホノルル支店長(当協会副会長)より、ハワイシニアライフ協会会員20名様を2009 Hawaii International Film Festival ご招待したい旨のご案内をいただきました。

World Premiereとして上映されます日本の映画を存分にお楽しみいただければ、幸いに存じますとのことです。

題名:「**サイドウェイズ**」(上映時間: 123分) 主な出演者: 小日向文世、生瀬勝久、鈴木京香、菊池凜子
(解説) 2004年アカデミー賞 脚色賞のオスカーに輝いたAlexander Payne監督作ハリウッド映画『SIDEWAYS』をリメイクした大人のコメディードラマ作品。サウンドトラックはハワイのJake Shimabukuroの作曲。

<http://www.nipponcinema.com/trailers/sideways-remake-trailer/>

日時: 2009年10月18日(日) 10:00 A.M.より

会場: Regal Dole Cannery Stadium Theaters 680 Iwilei Road Honolulu, HI 96817 (Free validated parking あり)

申込資格者: ハワイシニアライフ協会会員

参加人数: 20名様(お1人2枚まで)

申込期限: 9月28日(月)午後5時まで

ご注意: 20名を超えた場合は、9月30日に抽選にて当選者ご連絡いたします。

珠玉のドキュメンタリー映画「地球交響曲第四番」の上映会

主催: ガイアパシフィックセンター 協力: HISLEA

「地球交響曲(ガイアシンフォニー)」は、イギリスの生物物理学者ジェームズ・ラブロック博士の唱えるガイア仮説「地球はそれ自体がひとつの生命体である」という考え方にに基づき、龍村仁監督によって制作された、オムニバスのドキュメンタリー映画シリーズです。その地球交響曲シリーズ第四番が、ハワイで上映されることになりました。

10月22日(木) ハワイ沖縄センター 午後6時30分(英語版)

10月25日(日) ハワイ大学のスポールディングホール 午前11時(日本語版) 午後3時(英語版)

料金: 10ドル <http://www.gaiapacific.org>

お問合せとお申込先: 平山智子さん ☎ 542-9317

2009年 KZOO カラオケ大会

いつも当協会をご支援いただいている、KZOO 日本語ラジオ放送が主催します恒例の「2009年 KZOO カラオケ大会」が今年も開催されます。日本では想像もできないシェラトンワイキキホテルのボールルームを借り切った大会です。

当協会も入場券(ランチ込み)を10枚分けていただき、会員の方に特別価格でご提供します。(\$60のところを\$50)

日時: 2009年10月11日(日) 午前9時会場オープン 午前10時~午後3時 カラオケ大会

会場: シェラトンワイキキホテル 2階 ボールルーム

申込期限: 10月2日(金) 午後5時

月見の会

ハワイ日系人連合協会(United Japanese Society of Hawaii) 主催

ハワイ日系人連合協会が主催する伝統ある「月見の会」に当協会会員にもお誘いがきています。伝統ある玉ぐし奉納に始まり、ブッフェのお食事、民謡踊り、全員参加の俳句作り、満月の下での盆踊りと、ハワイで息づく日本の伝統をお楽しみいただきます。

日時: 10月2日(金) 午後6時より

場所: Kapiolani Community college - Ogia Building

参加費: 35ドル(夕食込)

参加ご希望の方は、おひとり\$35の小切手(Payable to UJSH、メモ欄に「10/2 Tsukimi no Kai」と書いてください。)を同封の上、直接下記へ9月28日までお申し込みください。

UJSH, 2404 S. Beretania Street, Suite 303, Honolulu, HI 96820

シニアフライデー

2日(金) ファーストフライデーで賑わうダウンタウンでの夕食と画廊めぐり 5:30pm~8:00pm

集合場所: Art Board, 1170 Nuuanu Ave. Suite #104

参加費: 会員 15 ドル ゲスト 20 ドル 飲み物代は各自払い

駐車場: 市営駐車場有り (入口: ベレタニア通り) \$ 3 フラット料金

16日(金) プライベートヨットクラブでのおしゃべり会(昼食つき) 12:00pm~2:00pm

ー楽しい昼食とおしゃべりで、会員、ボランティア、理事の皆さんの交流ー

場 所: ワイキキヨットクラブ(アラモアナパーク内、ワイキキ寄り)

参加費: 会員 20ドル ゲスト 25ドル (アルコール飲料別)

※ワイキキヨットクラブの要望により、会費はお名前を書いた封筒につり銭の要らぬよう入れてご持参ください。

23日(金) ゴルフで楽しむ会 4組(16名) 11:30am 集合(12:04pm スタート) 3組

パールカントリークラブでゴルフを楽しみましょう。

場 所: パールカントリークラブ

参加費: 日本からの会員 \$ 90 ゲスト \$ 100 カマアイナ \$ 45

30日(金) セミナーと情報交換 2:00pm~4:00pm

第2金曜日が、年次総会になりますので、今月のみ第5金曜日に変更しています。

セミナー「トロピカル・オーシャン・スポーツ・アクティビティ」の魅力について

講師: Tropical Ocean Sports 営業担当: クラーク美幸さん

会員同士の自己紹介と情報交換

場 所: カラオケ GS スタジオ 320 Lewers Street. 2nd Floor

参加費: 会員 5ドル、ゲスト 6ドル ソフトドリンク1杯付き

サークル

ウクレレレッスン

当協会ウクレレサークル ‘Kupuna Islanders’ (クプナアイランダーズ)

参加者が増えてきたため、10月より次の通り2つのクラスに分けて行います。

初心者クラス: 午前 11:30~12:30 (1時間) 中級者クラス: 午後 12:45~午後 1:45 (1時間)

◆練習日時: 第1~第4月曜(月4回) ◆場 所: ワイキキ・ジョイホテル2階のカラオケ「GSスタジオ」◆インストラクター: Jody Kamisato (ウクレレ教室「Ukulele Hale」主宰者) ◆月 謝: 毎月4回のレッスンで\$40(1回のみ参加の場合は\$15、場所代、1回\$1 ◆10月の練習曲: 初級 You are my sunshine 中級 Ulupalakua(Text P16-17)

◆問合せ・参加申し込み: 関川さん(778-7044)または深田さん(428-5044)まで

気功エクササイズ

毎週土曜日午前7時30分より約1時間 アラモアナ公園マジックアイランドで(無料) 問合せ: 小林尚子さん ☎349-8634

映画鑑賞サークル(新):

野田さん(会員・専務理事) 関根さん(会員・理事)

映画鑑賞サークルがスタートします。上映場所は、小さいながらも劇場仕様。毎月1回(第1火曜日)開催しますので、映画大好きな方はご参加ください。

10月例会: 10月6日(火) 16:00~18:00

上映映画: 「ガス燈」(イングリッド・バーグマン アカデミー主演女優賞受賞作品)

場 所: Moana Pacific Condominium East Tower (6F) Home Theater 1296 Kapiolani Blvd., Honolulu, HI 96814

集合場所: Moana Pacific Condominium East Tower 1階ロビーに15時30分にご集合ください。

参加人数: 先着20名まで (会費: 無料、ただし会場費:1ドル)

申 込 先: 野田さん ☎ 551-3250

室内ゲームサークル(新)

野田さん(会員・専務理事)・田牧さん(会員)

囲碁・将棋・マージャン・カードなどの室内ゲームが好きな方の集まり。幹事は、囲碁が田牧さん、将棋が野田さんです。

毎月1回(第3水曜日) 14:00~17:00

場 所: ワイキキ・ヨットクラブ・ラウンジ(アラモアナ公園内) 10月例会: 「囲碁・将棋を楽しむ会」

日 時: 10月21日(水) 14:00 ~ 17:00

参加人数: 先着10名様まで 会費: 無料 (ただし飲み物は各自負担)

申 込 先: 野田さん ☎ 551-3250

般若湯の会 美酒を飲んで浮世を語ろう

都レストランの懐石料理を肴においしい日本酒を飲み比べ、最近読んだ本の講評を発表しあい、そして気ままに会話を楽しむ会が、毎月第2木曜日、午後6時半から開催されています。お酒の好きな方、本の好きな方、おしゃべりの好きな方、歓迎いたします。次回は、10月8日(木)6:30pmより。会費(初回)40ドル。

◆問合せ・参加申し込み: 布川さん(会員・理事) sho-fukawa@hawaii.rr.com ☎ 944-9090

柳井定人さん(会員・木曜午餐会会長)

◆10月1日 川路広美先生「親心」 ◆10月8日 新原隆一先生「希望に燃える生活が人生を変える」＝希望は心の太陽＝ ◆10月15日 上田穰さん「日本に民主党政権誕生で日米関係はどう変わるか」 ◆10月22日 森紀祇晶さんと三浦紘一さん「最近の話題」講師と会員の対談 ◆10月29日 谷川澄人登さん「海の武士道」
場 所 パリハイウェイとビンヤードの角のヌアヌYMCA。(パーキング 入り口はパリハイウェイ側)
講演時間 午前11時30分～午後12時30分。 毎週、木曜日。
問い合わせ 電話、FAX 922-2243 E-mail; sadatoyanai@aol.com



当協会の趣旨に賛同して、色々な企業様から特典等のご提案をいただくようになりました。

花まる(または初花)レストラン食事券.....	1 枚 10ドル⇒8ドル	40 枚まで
クアロアランチ 1 日ツアー券.....	146ドル⇒100ドル	4 枚まで
KZOOカラオケ大会(10 月 11 日)入場券.....	60ドル⇒50ドル	12 枚まで

Eメール又はファックスにて下記あてお名前、会員番号(下 4 桁)、連絡電話番号、ご希望の券と枚数を書いてお申し込みください。

Eメール kaiho@hawaiiseniorlife.org FAX (808) 394-1887 **インフォメーションセンターでは受け付けませんのでご注意ください。**

タクシー・ツアー

サンディーズ・ロケーション・ツアーズ (Sandy's Location Tours) タクシー料金 15%引き

1日貸切 400ドル、朝から深夜までの場合 550ドル。例えば、ゴルフの後、島内観光、その後ナイトツアーなど。全てお手伝いします。6名様まで乗車可。グループ、ご家族でどうぞ。☎ 781-8836(サンフォード・ヒムロ) 日本語でどうぞ。

たっちゃんシャトルサービス 空港までお2人以上でご利用の場合 \$5引き

ワイキキより空港までお2人以上の場合、割引利用でお1人 \$10。スペシャルゴルフツアーもあります。

お問い合わせ・お申し込み: ☎ 551-9175 Eメール: lalanaoko@hawaii.rr.com

秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。 www.kualoa.com ☎ 808-237-7321

ネイルサロン

NAIL SALON KOKO ハイビスカス又はラインストーンネイルアート1本無料。

ワイキキにある人気ナンバーワン ネイルサロン。マッサージ付のペディキュアも人気！日本語でどうぞ。

441 Walina St. Honolulu, HI 96815 ☎ 923-4044

美容院

K'S Hair カラー 10%OFF (初回のみ)

カラー、パーマ等、全て日本の薬を使用しています。安心して、日本語でどうぞ。

1655 Kapiolani Blvd. マッカリーショッピングセンター2階 ☎ 951-6903

不動産

◆スターツインターナショナルハワイインク バケーションレンタルロイヤルクヒオ \$100 off・ビーチヴィラズアットコオリナ宿泊料金 5%off www.startshawaii.com お申し込みの際はプロモーション記入欄、お問い合わせ内容欄に「HISLEA 会員」と明記。不動産売買・管理、税務申告まで、ご相談は信頼と実績のスターツへ ☎ 808-947-2280

◆フォガティ不動産 バケーションに最適な月単位のバケーションレンタル、(333 Hobron Ln) インターネット回線、ケーブルTV、電気代、水道代(湯水)込み。フルキッチン、家具つき。セキュリティ優良。◆不動産売買・管理、長期賃貸物件取り扱いあり。36年の実績。日本語でお問い合わせください。☎ 808-955-5100 Eメール fogarty@fogartyhawaii.com

ブライダル

◆ジョイフルウェディングズ イン ハワイ ワイアラエビーチで挙式後、ザ・カハラホテル&リゾートでランチをカップルにプレゼント(直接お申し込み、会員及び会員のご家族に限定)

ビーチウェディング専門。ロコや欧米諸国で人気の”メモリアルウェディング”で、結婚しているご夫婦も節目にハワイのビーチで再び愛を誓い合い、感謝の気持ちを伝えてみませんか。

※お申し込みは電話又はメールにて ハワイ:(808)728-0993 日本:06-6342-8812

E-mail: aloha@joyfulweddings.com HP: <http://www.joyfulweddings.com>

◆株式会社ワールドブライダル お部屋にシャンパンとフルーツバスケットご用意(直接お申し込みの場合)

ハワイと日本の専属プランナーが挙式から旅行までダブルサポート

2155 Kalakaua Ave. Suite 608 カラカウアビジネスセンター6階 ☎ 808-923-7788

ベビーシッター

ポピンズケイキハワイ(政府公認キッズルーム・ベビーシッター) 初回30分無料

生後3ヶ月~12歳までの大切なお子様、お孫様をお預かり。政府公認で日本でも60ヵ所運営で安心。

場所: シェラトンワイキキホテル4階 ☎ (808) 931-8086 毎日営業。9時~18時

マッサージ

心づくし・出張マッサージ 10%時間延長サービス

60分⇒66分 60ドル 90分⇒1時間 85ドル チップを含みます。

お電話お待ちしております。☎ 428-8532 (マリア大屋)

でもみんワイキキ店(日本式マッサージ) \$5引き

(営業: 月~土 午後2時~午後8時)

安心の日本語対応。しっかりマッサージを受けたい方にお勧め

334 Seaside Ave. #602 ワイキキショッピングプラザ裏 ☎ (808) 926-8282

マネー・両替

パシフィック マネー エクスチェンジ【日本円両替所】

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。日本語で親切に対応します。

336 Royal Hawaiian Ave. ☎ (808) 924-9318

レストラン・喫茶

踊子(日本料理) お食事代 10%割引

5ツ星シェフ岩本(元麻布十番 鳥料理専門店・門扇 オーナーシェフ)の作り出すヘルシーなおつまみの数々と「マノアのお豆腐やさん」で有名なシェフ山田の作り立て すくい豆腐、ごま豆腐や豆乳プディングデザートなど豊富な一品料理をお楽しみ下さい。寿司、鍋、丼、など確かな日本の味を保ちつづける老舗店。お座敷、大小個室、又カラオケ付き個室もありパーティにも最適 ハイアットリージェンシーホテル真裏。 ☎(808)923-7368 www.odorikohawaii.com

小千谷(日本料理) 10%ディスカウントします。

当店は、手作り素材の味を生かす、をモットーにしています。元気になれるお食事処です。

1718 Kapiolani Blvd. Honolulu, HI 96814 ☎ (808) 942-3838

◆カプチャーノカフェ(喫茶・食事) 10%引き

国際電話(10分1ドル)、インターネット(30分3ドル)、日経、朝日、スポーツ新聞、週刊誌等用意

320 Lewers St. ワイキキ免税店隣 ☎ 921-3534

スプーン亭(Spoon-Tei) テイクアウトレストラン

うどん、どんぶり、カレー、日替わり弁当など、懐かしい日本の味です。ヘビーな食事に飽きた時には、是非どうぞ。

2239 Waikolu Way Suite 104 (焼き肉ヒロシの裏) ☎ 227-9723 日本語でどうぞ。

たこ焼きサムライ \$10以上ご注文の場合 10%OFF。 本場の大阪の味が楽しめるお店です。

今年から、身体にとっても良いアサイボールも始めました。テイクアウトもOKです。

2310 Kuhio Ave. #131, Honolulu, HI 96815 (Waikiki Market Place 内) ☎ 926-1515

ちばけん(CHIBA-KEN) 生ビール 一杯目 50セント

ローカルにも大人気の和食居酒屋メニュー 焼魚、寿司、天ぷら、煮物、和風ステーキなど

468 Ena Road ワイキキランドマークバス停徒歩1分 ☎ 941-2800

築地レストラン 食事 2.5%引き。 すし、てんぷらを含むビュッフェ。

[ランチ] 11:00~14:00 [ディナー] 日・木 17:00~22:00 金・土: 17:00~21:00。 パーティ用の個室あり。

アラモアナショッピングセンター4階 ☎ (808) 237-5444 www.tsukijialamoana.com

つくね家 お食事 10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。

1442 University Ave. Honolulu, HI 96822 ☎ 943-0390

◆めんちゃんこ亭(ラーメン居酒屋) 10%引き

人気メニュー ◆特選ヒレかつセット◆ハーフヒレかつセット◆黒豚ロースかつセット◆海老かつ3本セット外、居酒屋メニュー

2250 Kuhio Ave. ワイキキ・トレード・センター1階 ☎ 924-8366

◆花まる(和食、居酒屋メニュー) デザート無料サービス。 日本人シェフによる本格的な寿司、和食、創作料理をご堪能いただけます。4~30名まで可能な個室もあります(無料)。 駐車場2時間無料バリデーション。

2600 S. King St. Honolulu (Puck's Alley Bldg.) セントラルパシフィックバンクの真向かい。 ☎ 941-0909

ゆうぜん(創作料理) お食事 10%引き

会席コース、寿司、なべもの。新鮮な食材をつかった創作料理のお店です。金曜、土曜日は深夜2時まで営業。日曜日定休

1518 Makaloa Street ウォルマートの近くです ☎ 943-0131

義経(和食) 10%引き

職人シェフが創るこだわりの和食を憩いの空間で

2586 Kalakaua Ave. パーク・ショア・ワイキキ1階 ☎ 926-5616

CHOKO HOUSE(寿司・お酒) 生ビール1杯目 1ドルでサービスします。

美味しいお寿司、ラーメン、おつまみやキンキンに冷えた生ビールが大好評です。

444 Niu Street, Honolulu, HI 96815 (Hawaiian Monarch Hotel B1F) ☎ 942-5304 (日本語でどうぞ)

◆MaHaLo Ocean Café(海洋深層水・喫茶) 10%引き

100%コナ・コーヒー、静岡産緑茶・玉露、他 18種類のお茶を 60種類のアンティークカップでお楽しみ。ひんやり水ゼリー、水あんみつも人気です！ 2250 Kalakaua Ave. ワイキキショッピングプラザ1階 ☎ 926-5696

ご利用の際は、会員証のご提示が必要です。

☆当欄へ掲載ご希望の方は、kaiho@hawaiiseniorlife.org 又は ☎ 343-1090 宛ご連絡ください。☆
3行(\$10/月) 6行(\$20/月) 3カ月単位